

ORDRE DE DOMICILIACIÓ DE CÀRREC DIRECTE SEPA CORE

SEPA Direct Debit Mandate



REFERÈNCIA DE L'ORDRE DE DOMICILIACIÓ / MANDATE REFERENCE :

CREDITOR: JOSEP PORCAR MUSEROS (editor) | NIF18996968A
SANT ROC, 78, 4T, 15A CASTELLÓ DE LA PLANA
editorial@salze.cat | www.salze.cat

Mitjançant la signatura d'aquesta ordre de domiciliació, el deutor **autoritza** (A) el creditor a enviar instruccions a l'entitat del deutor per realitzar càrrecs al compte d'aquest i (B) autoritza l'entitat per efectuar els càrrecs al seu compte d'acord amb les instruccions del creditor. Com a part dels seus drets, el deutor està legitimat al reemborsament per part de la seva entitat en els termes i condicions del contracte subscrit amb la mateixa. La sol·licitud de reemborsament s'haurà de dur a terme dins de les vuit setmanes posteriors a la data de càrrec al compte. Pot obtenir informació addicional sobre els seus drets dirigint-se a la seva entitat financera.

By signing this mandate form, you **authorise** (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

A EMPLENAR PEL DEUTOR / TO BE COMPLETED BY THE DEBTOR

COM A SOTASIGNANT EMPLENO I AUTORITZO AQUESTA DOMICILIACIÓ BANCÀRIA A CANVI DE REBRE PER CORREU POSTAL UN EXEMPLAR —LLIURE DE DESPESES D'ENVIAMENT— CADA VEGADA QUE ES PUBLIQUI UNA NOVA OBRA DE TRADUCCIÓ DE LA COL·LECCIÓ DE POESIA DE SALZE EDITORIAL

Deutor / <i>Debtor</i> (nom i cognoms / <i>name & surname</i>)	
Direcció / <i>Address</i>	
Codi Postal / <i>Postal Code</i>	
Població / <i>City</i>	
Província / <i>Town</i>	
País / <i>Country</i>	
Telèfon / <i>Phone number</i>	
Correu-e / <i>e-Mail</i>	
N.I.F. / <i>V.A.T. number</i>	

SWIFT BIC (Pot contenir 8 o 11 posicions) / Swift BIC (up to 8 or 11 characters)

NÚMERO DE COMPTE IBAN / *Account number IBAN*

A Espanya l'IBAN consta de 24 posicions començant per ES / *Spanish IBAN is of 24 positions starting ES*

TIPUS DE PAGAMENT / *Type of payment:*

Pagament recurrent
Recurrent payment

DATA I LLOC DE LA SIGNATURA <i>Date and Location of signature</i>	
SIGNATURA AUTORITZADA (i segell del deutor, si correspon) <i>Authorized Signature (and Seal of the Debtor, if applicable)</i>	POTS INSERIR LA SIGNATURA AQUÍ MATEIX MITJANÇANT UN ALTRE PROCEDIMENT SI NO HI POTS SIGNAR ELECTRÒNICAMENT

TOTS ELS CAMPS HAN DE SER EMPLENATS OBLIGATÒRIAMENT. UNA VEGADA SIGNADA, AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ HA DE SER ENVIADA AL CREDITOR PER LA SEVA CUSTÒDIA.

ALL GAPS ARE MANDATORY. ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED MUST BE SENT TO CREDITOR FOR STORAGE.